



Te Kawa a Māui
Faculty of Humanities and Social Sciences

MAOR 311

Tiri Te Wana Wana Māori Language 3

Course Reference Number (CRN): 454
Course Value: 20 points
Trimester 1 2015

Ko te reo te mauri o te mana Māori.

Kei ngā urupā o rātou mā, tēnā rā tātou e nanaiore tonu nei ki te karamatamata o tō tātou reo rangatira. Haere mai koutou ki MAOR 311, kia ruku tahi tātou ki te rētōtanga o te reo, e ora tonu ai ngā taipitopito o tō tātou reo kāmehameha, e rangatira ai te reo ka tukuna iho ki ngā whakatupuranga e whai mai ana. Nau mai, haere mai.

1 KO NGĀ WHAKAHAERE

Ko te Pūkenga

Karena Kelly
Rūma 202, 48 Kelburn Parade
Wāea 463 5470
Īmera karena.kelly@vuw.ac.nz

Te Hāora Tari

Horekau aku hāora tari, inā hiahia koe ki te hui mai, heoi anō tāu he Īmera mai hei whakarite i tētahi wā e pai ana ki a tāua tahi.

Mō Ētahi Atu Whakarite

Katoa ngā pānui mō te pepa nei ka whakairihia ki Papapango.

2 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA

Ko ngā mahi o Tiri Te Wana Wana he titiro, he tātari i te whakamahinga o te reo. Ahakoa he wā ōna ka whakamahia te reo Pākehā ki roto i te akomanga, ko te reo Māori ia te reo matua o Tiri Te Wana Wana. Ka arotahi atu ki te hōhonutanga o te whakatakoto i te kupu, i te kōrero e kitea ai tō matatau i te reo rangatira. Ka whai wāhi anō koutou ki te whakapuaki whakaaro, whakawhitiwhiti kōrero mō ngā tūāhuatanga o ngā kōrero ka pānuihia.

Inā tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te āta raupapa (ā waha, ā tuhituhi hoki) o whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā waha
- 3 te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga, kia whakawhitiwhiti kōrero
- 4 te whakaatu atu tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 tētahi tuhinga auaha te whakamāori, te whakapākehā rānei e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ ōpaki o te tuhinga tūturu
- 6 te kimi me te whakatika ngā momo hē o te reo e whakaakona ana i te karaihe. Ka kore hoki ēnei tū hē e kitea i āu tuhinga/kōrero ake.

3 KO NGĀ PUKAPUKA

3.1 Pukapuka Matua

Horekau he pukapuka o te pepa nei, katoa ngā pānui ka tukuna ki a koutou i roto i te karaihe, ka whakairihia rānei ki Papapango hei tirohanga mā koutou i reira.

3.2 Tikanga Tuhi

Kia mōhio mai, he tikanga tuhi, he kaupapa here ā Te Kawa a Māui mō ngā tuhinga roa, kaupapa rangahau otirā mō te katoa o āna kaupapa ako, mai i te Tohu Māoritanga ki te Tohu Kairangi. Kia mārama pai ai koe, tirohia Papapango, kei reira tētahi rauemi hei whakamārama i aua tikanga.

NB: Kia ū ki ngā tikanga tuhi e hāngai pū ana ki te mea o Harvard.

3.3 Pukapuka Taunaki

Biggs, Bruce, 1997. *He whiriwhiringa: Selected readings in Māori*. Auckland: Auckland University Press.

Department of Internal Affairs, 1990. *Ngā Tangata Taumata Rau*. Dictionary of New Zealand Biography. Wellington: Allen and Unwin.

Ihimaera, Witi, (ed.), 1993. *Regaining Aotearoa: Māori Writers Speak Out. Te Ao Marama 2*. Auckland: Reed Books.

Kōhere, Reweti, 1951. *He konae aronui. Māori proverbs and sayings*. Wellington: A.H. and A.W. Reed.

Mead, Hirini, 2001. *Ngā Pepeha a Ngā Tīpuna. The Saying of the Ancestors*. Wellington: Victoria University Press.

Ngata, Apirana, 1959-1970. *Ngā Moteatea: He maramara rere nō ngā waka maha. The songs: Scattered pieces from many areas*. Wellington: New Zealand Polynesian Society. Part 1 to 4.

Orbell, Margaret, 1991. *Waiata: Māori songs in history: An anthology*. Auckland: Reed Books.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 1995. *Te Matatiki*. Government Printer.

Williams, H.W. 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

4 TE AKORANGA

4.1 Ngā Akoranga

Rātū 11:00am-12:50pm Te Tumu Herenga Waka (MR101)

Rāpare 11:00am-12:50pm Alan MacDiarmid Building (AM106)

4.2 Noho Marae

Hei te 2 o Pipiri te noho marae mō MAOR 311. Me tuku tōtika tō \$15 ki Te Herenga Waka i mua i te rā o te noho.

4.3 Ngā Hāora Mahi

Kei te taumata tau tuatoru a Tiri Te Wana Wana nā reira e tika ana mō te 13 hāora ia wiki, akoranga mai, mahi kāinga mai, whakarite aromatawai mai.

5 KO NGĀ AROMATAWAI

5.1 Pouaka Tuhituhi

Me tuku mai ngā tuhituhinga katoa ki te Pouaka Aromatawai (Assignment Box) i 50 Kelburn Parade. Kua e homai ki ahau, ki tō hoa rānei! Ka whakahokia ō aromatawai ki a koe ki roto i ngā akoranga.

He aromatawai ā roto (internal assessment) te katoa o ngā aromatawai mō MAOR 311. Katoa ngā mahere whakawā ka whakairihia ki Papapango hei tirohanga māu. Ko ngā whakaritenga mō Tiri Te Wana Wana he pēnei nā:

Ngā Aromatawai			
Ngā Mahi	Wariu	Āhea	Whāinga
Tūmahi whakaniko	15%	11:00am, Rāpare 19 o Poutū te rangi (Wiki 3)	2, 3, 5, 6
Tūmahi whakamāori	25%	4:30pm, Rātū 2 o Paenga whāwhā (Wiki 5)	4, 5, 6
Tuhingaroa	30%	4:30pm, Rāpare 14 o Haratua (Wiki 9)	1, 4, 6
Tuari rangahau	30%	Noho marae (Wiki 12)	1, 2, 3, 6

5.2 Tūmahi Whakaniko

15%

He whakaniko kōrero tāu mahi i tēnei aromatawai. Hei te wiki tuatahi ka tukuna ki a koe tētahi kaupapa/horopaki, māu hei tito kōrero whakaniko mō taua horopaki rā. Heoi anō rā, he kōrero ā waha te hanga o te aromatawai nei. Hei te 19 o Poutū te rangi, ka rima meneti ki a koe hei pānui-ā-waha i tō kōrero ka tahi, ka rua hei āta whakamārama mai i ngā kupu i kōwhiria e koe. Heoi anō, ka āta whakamāramahia ngā taipitopito o te aromatawai nei i te akoranga nui hei te wiki tuatahi.

5.3 Tūmahi Whakamāori

25%

He whakamāori te mahi i tēnei aromatawai - hei te wiki tuatoru ka tukuna ki a koe tētahi tuhinga, māu hei āta whakamāori, e mau tonu ai te ia me te wairua o taua tuhinga tūturu rā.

5.4 Tuhingaroa

30%

Kia 2000 noa iho ngā kupu o tēnei tuhingaroa, nō reira me āta tuitui e koe tō tuhinga - ko te tika me te kounga o te reo, ko te hōhonu me te mārama o te whakaaro anō hoki tāku e aromātai nei. Hei te wiki tuarima ka tukuna ki a koutou ētahi kaupapa tautohetohe, māu e whiriwhiri tētahi hei kaupapa mō tō tuhingaroa.

5.5 Tuari Rangahau

30%

Ko ngā āhuetanga o tō mita, o te reo o tō rohe, koia hei tūāpapa mō tō tuari rangahau. Kia 10-15 meneti te roa o tō kōrero. Hei te wiki 12 koe tū mai ai ki te whakaraupapa i ngā hua o tō rangahau, ki te akoranga. Ka āta whakamāramahia ngā taipitopito o te aromatawai nei i ngā akoranga o te wiki tuaono.

6 KO NGĀ WHIU

Me ū mai te katoa o ngā mahi i te rā kua whakaritea. Ka tangohia 5% mō ia rā ki te tōmuri. Inā pāngia koe e tētahi take, me whakapā mai, tērā pea mā tāua e whakarite he ara e taea ai te whakaoti tika i ō mahi. Kaua e haere i te ara a taihoa, kei tae ki aua atu!

7 NGĀ MAHI ME TUTUKI

- Me tuku mai ngā aromatawai katoa, i mua i te rā 5 o Pipiri.
- Me tae mai ki ngā karaihe 18 (neke atu rānei) o te 24.

8 TE KAUPAPA TUĀKANA/TEINA

Mēnā ka hiahia āwhina koutou ki te ako i te reo, he hoa kōrero rānei māu, kei konei te kaupapa Tuakana/Teina. Hei te tīmatanga o te karaehe, me kōrero ki te Pūkenga.

9 MO TE HUNGA HAUĀ

He ture tā te Whare Wānanga e pā ana ki ngā tāngata hauā. He ture mō ngā whakamātautau me ērā atu o ngā aromatawai. Me kōrero ki te Pūkenga mēnā ka whaihua tēnei ki a koe.

10 KO TE MAHERE MAHI

Wiki	Rā	Kaupapa / Aromatawai
1	3, 5 o Poutūterangi	Whakawhanaungatanga Whakamārama aromatawai
2	10, 12 o Poutūterangi	Pānui 1
3	17, 19 o Poutūterangi	Tūmahi whakaniko
4	24, 26 o Poutūterangi	Whakamāori/whakapākehā
5	31 o Poutūterangi, 2 o Paengawhāwhā	Iti te kupu, nui te korero – he hoki ki te mātāpuna o te reo
WĀ WHAKATĀ: 3-19 o Paengawhāwhā		
6	21, 23 o Paengawhāwhā	Tūmahi whakamāori Pānui 2
7	28, 30 o Paengawhāwhā	Tautohetohe
8	5, 7 o Haratua	He whakatauki/whakatauāki
9	12, 14 o Haratua	Pānui 3 Tuhingaroa
10	19, 21 o Haratua	He āhuatanga o te reo o uki
11	26, 28 o Haratua	
12	2, 4 o Pipiri	Tuari rangahau

11 OTHER IMPORTANT INFORMATION

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

Academic Integrity and Plagiarism

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

Aegrotats

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats

Academic Progress

(including restrictions and non-engagement)

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress

Dates and deadlines

www.victoria.ac.nz/students/study/dates

FHSS Student and Academic Services Office

www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin

Grades

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades

Māori at Victoria

www.victoria.ac.nz/maori-at-victoria

Ngāi Taurira

www.ngaitaurira.org.nz/

Resolving academic issues

www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications

Special passes

www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications

Statutes and policies

(including the Student Conduct Statute)

www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy

Student support

www.victoria.ac.nz/students/support

Students with disabilities

www.victoria.ac.nz/st_services/disability

Student Charter

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter

Student Contract

www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract

Subject Librarians

<http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>

Te Kawa a Māui

www.victoria.ac.nz/maori

Te Pūtahi Atawhai

www.victoria.ac.nz/students/get-involved/lead-mentor/te-putahi-atawhai

Turnitin

www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin

University structure

www.victoria.ac.nz/about/governance/structure

Victoria graduate profile

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile

VUWSA

www.vuwsa.org.nz